Mephisto - Walzer I

Episode: Der Tanz in der Dorfschenke
aus Lenaus „Faust“

Valse de Méphisto

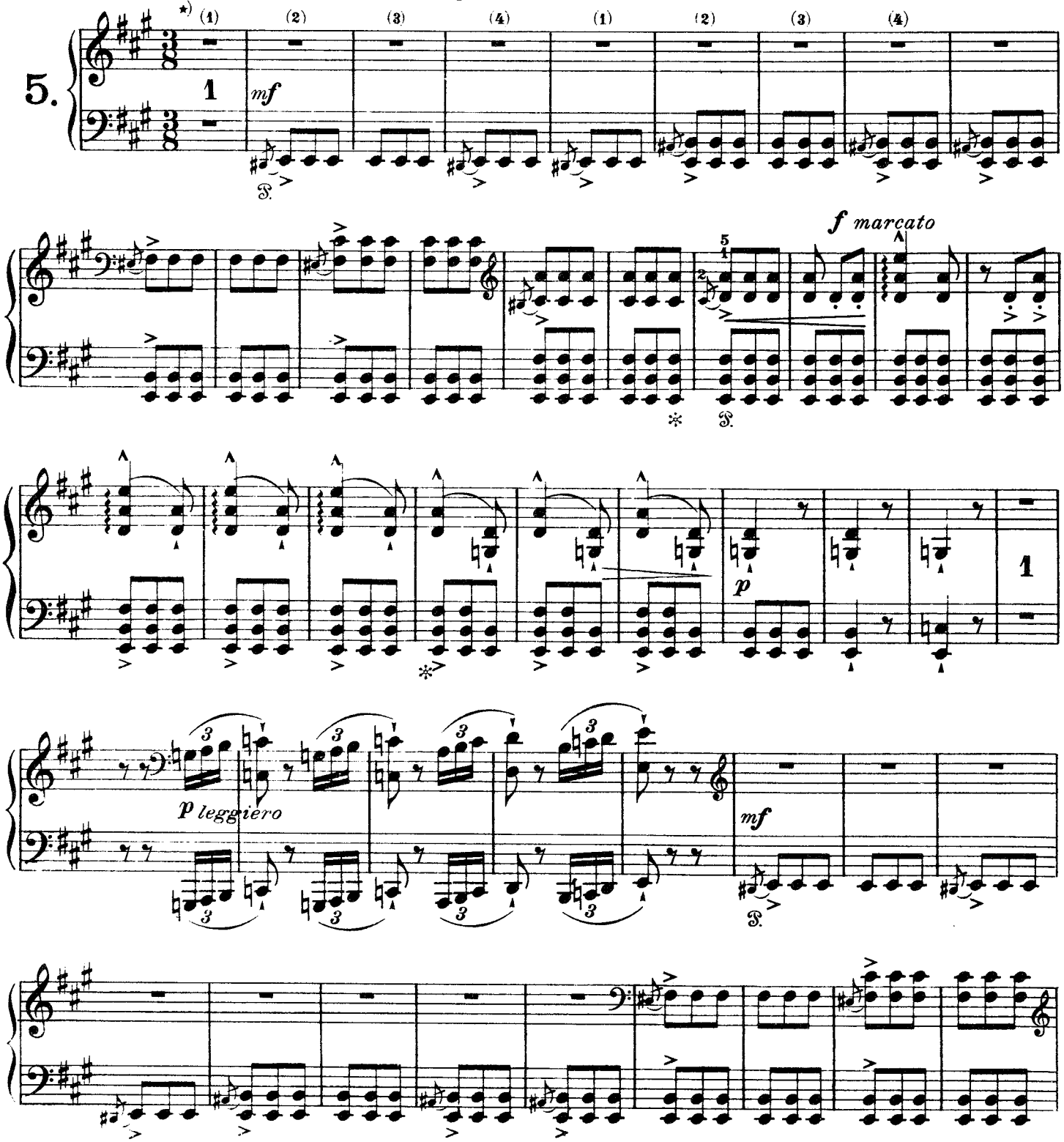
Episode:
La danse dans la guinguette
du Faust de Lenau

Mephisto Waltz

Episode: The Dance in the Inn
from Lenau's Faust

Erschienen: 1863

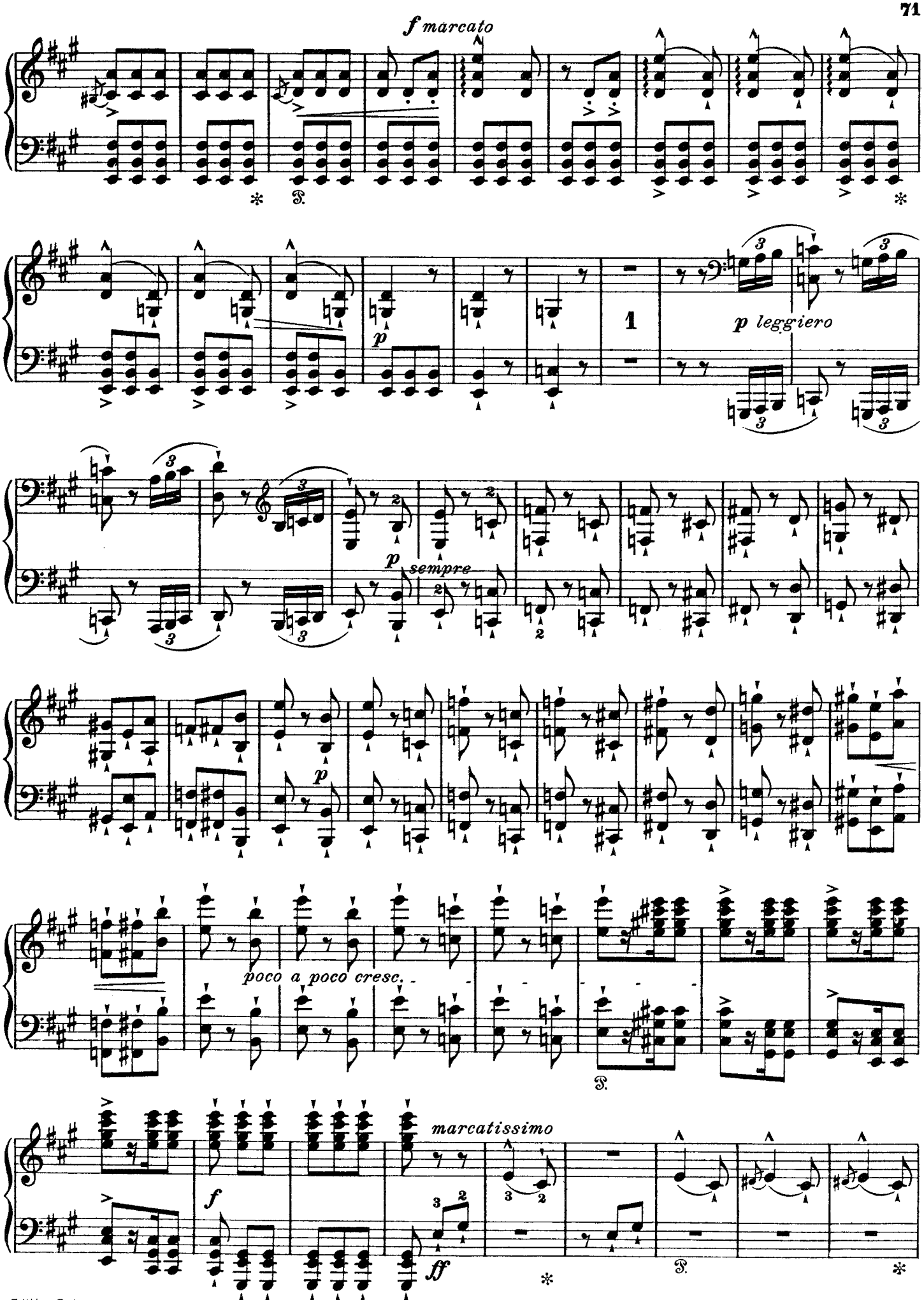
Allegro vivace (quasi presto)

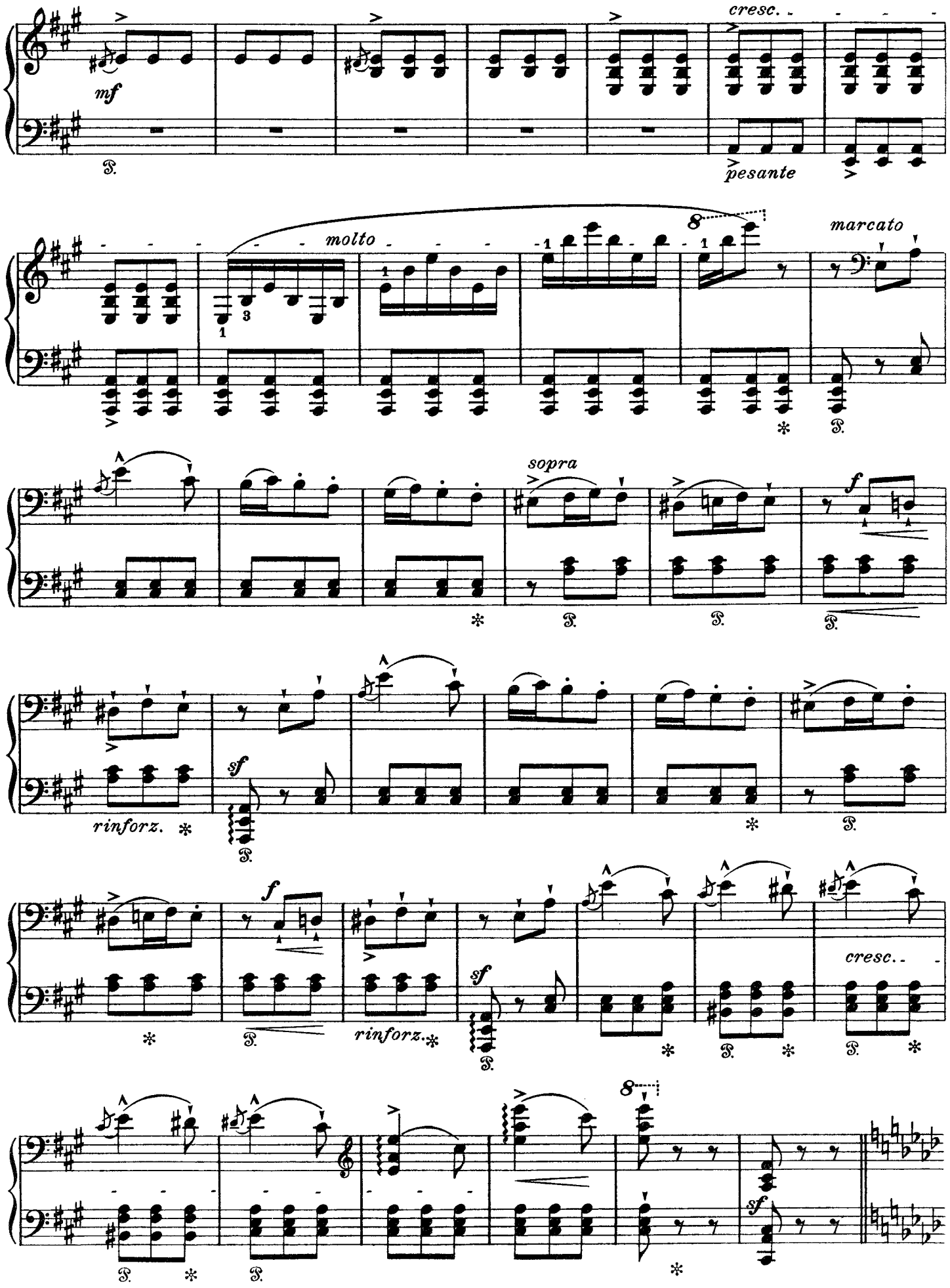


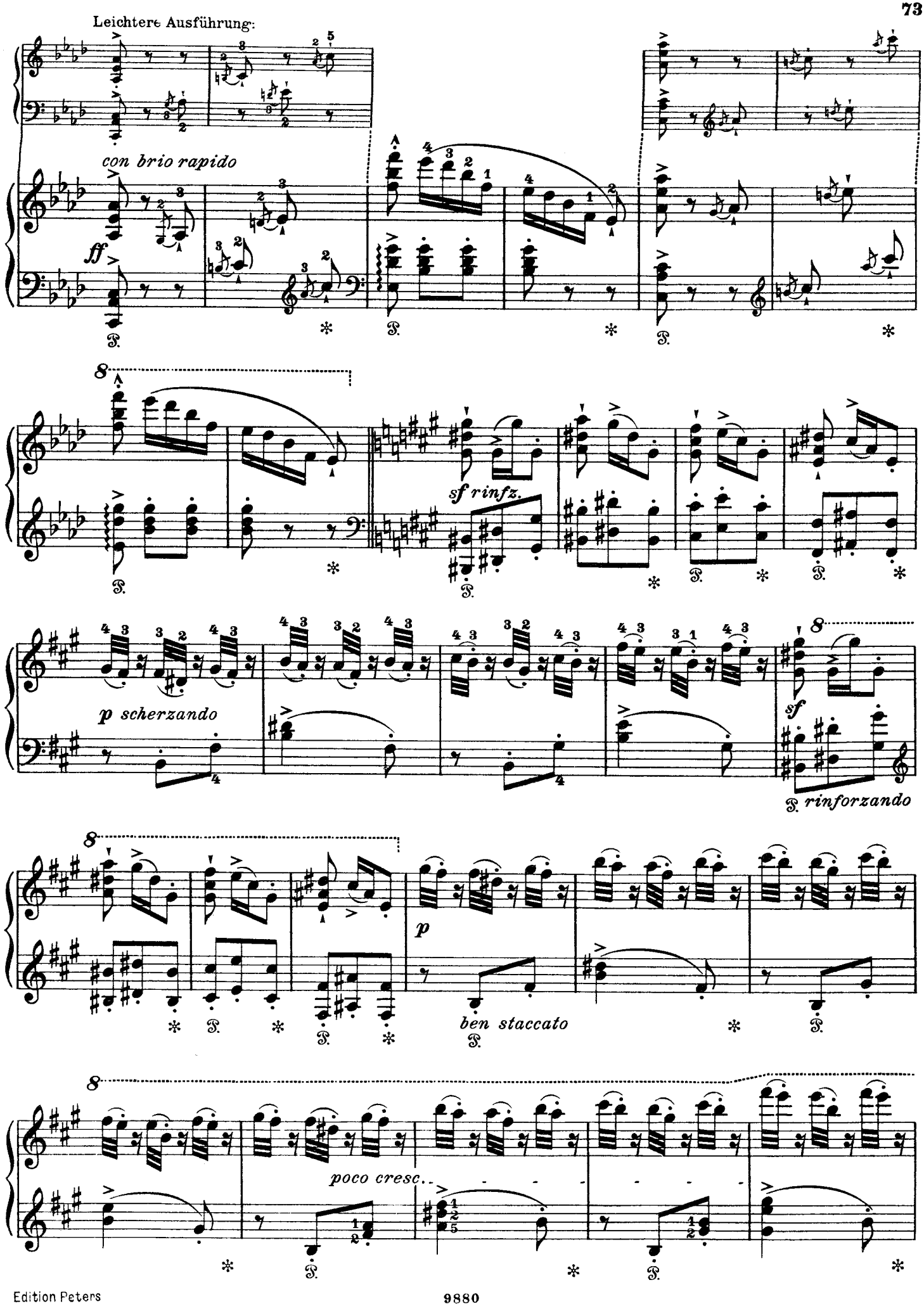
*) Mit diesen Ziffern deutet Liszt die rhythmische Betonung an

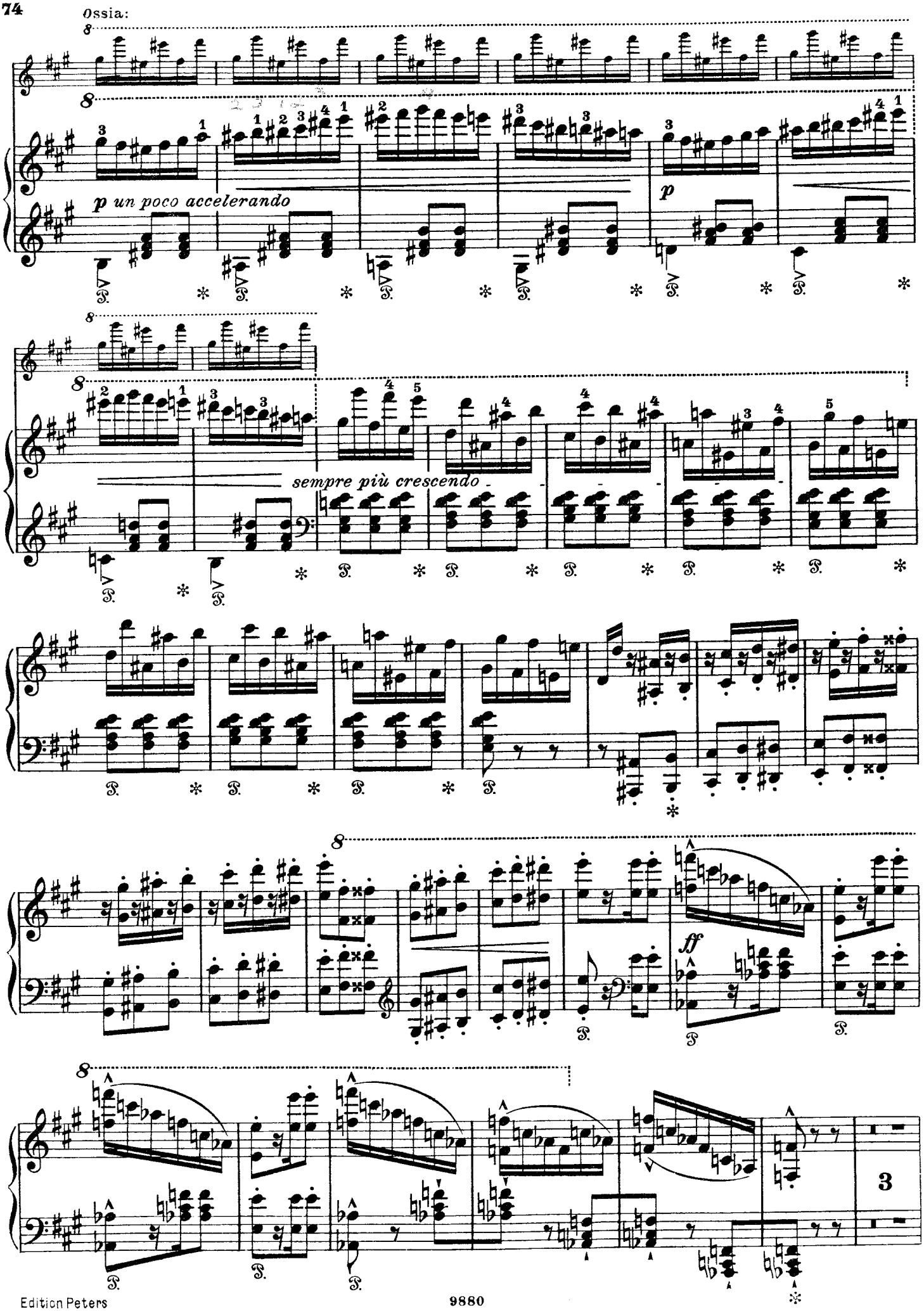
*) *Par ces chiffres Liszt indique l'accentuation rythmique*

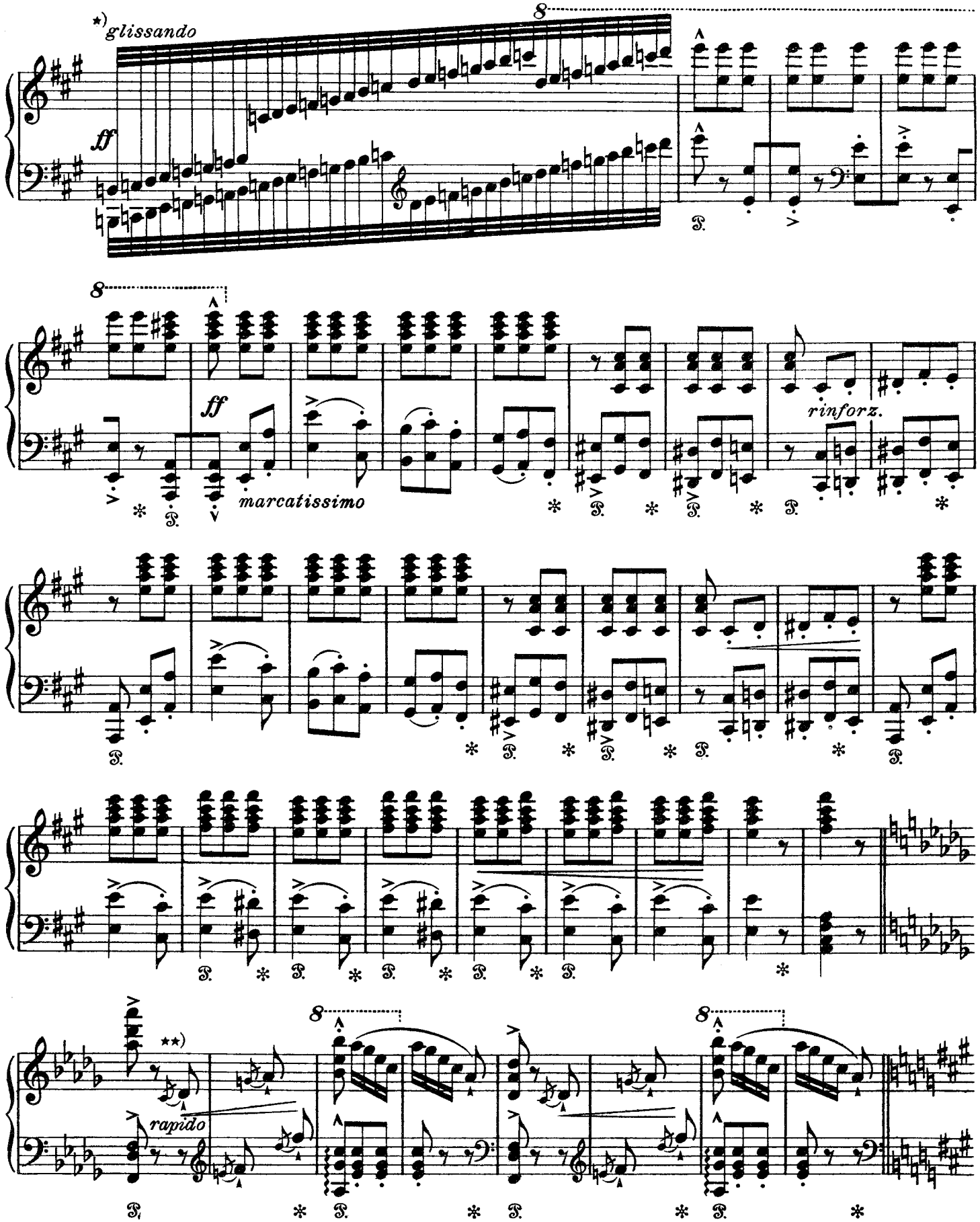
*) Liszt uses these figures to indicate the rhythmical accentuation


f marcato
p
1
p leggiero
p sempre
poco a poco cresc.
marcatissimo
f
ff


mf
cresc.
pesante
molto
marcato
sopra
f
sf
rinforz.
cresc.


Leichtere Ausführung:
con brio rapido
ff
sf rinfz.
p scherzando
sf
rinforzando
p
ben staccato
poco cresc.


Ossia:
p un poco accelerando
p
sempre più crescendo
ff
3



*) Ein hübscher Effekt ist, diesen Lauf nur in der rechten Hand *glissando*, in der Linken aber als *Skala* zu spielen.

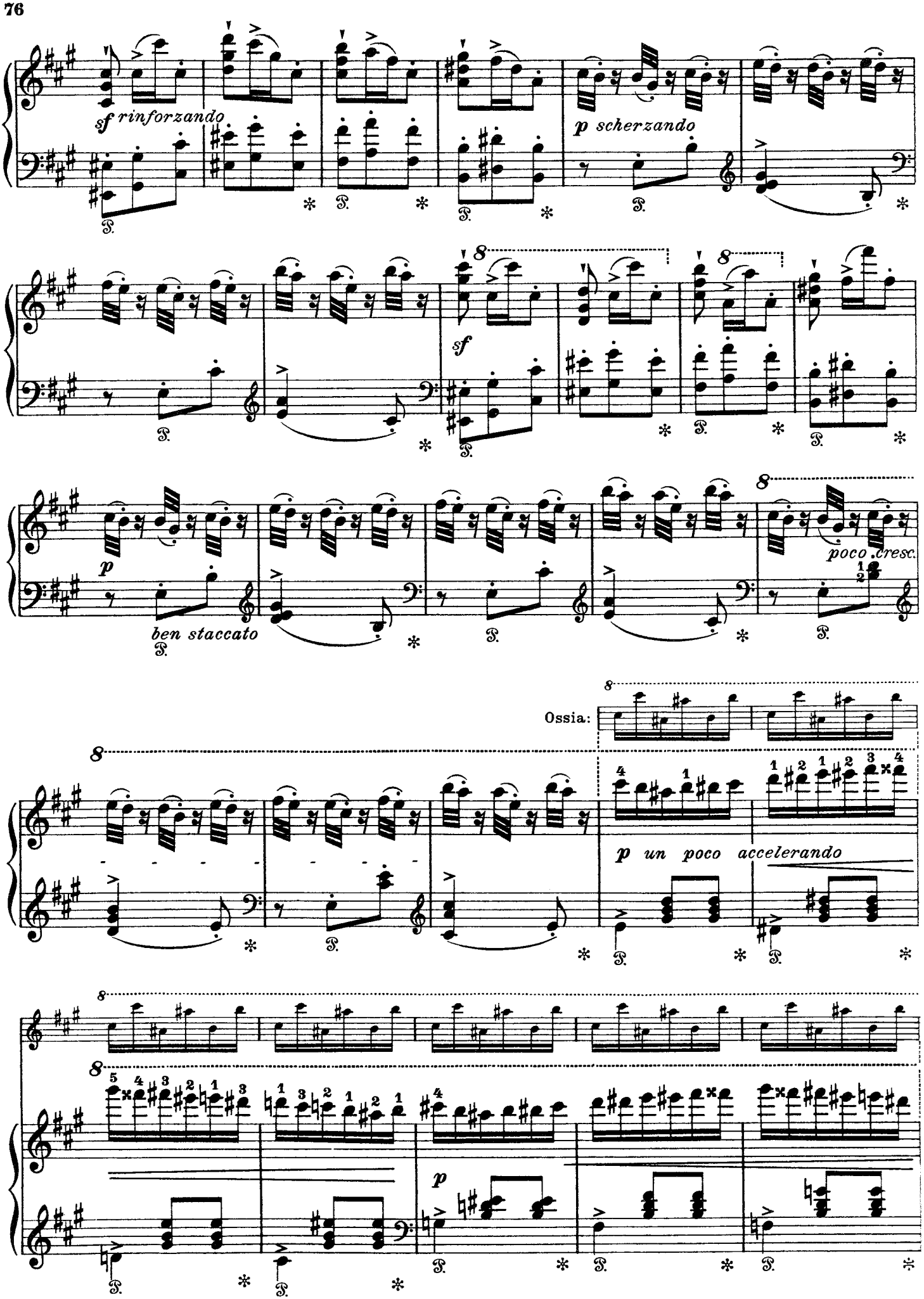
**) siehe analoge Stelle, Seite 73

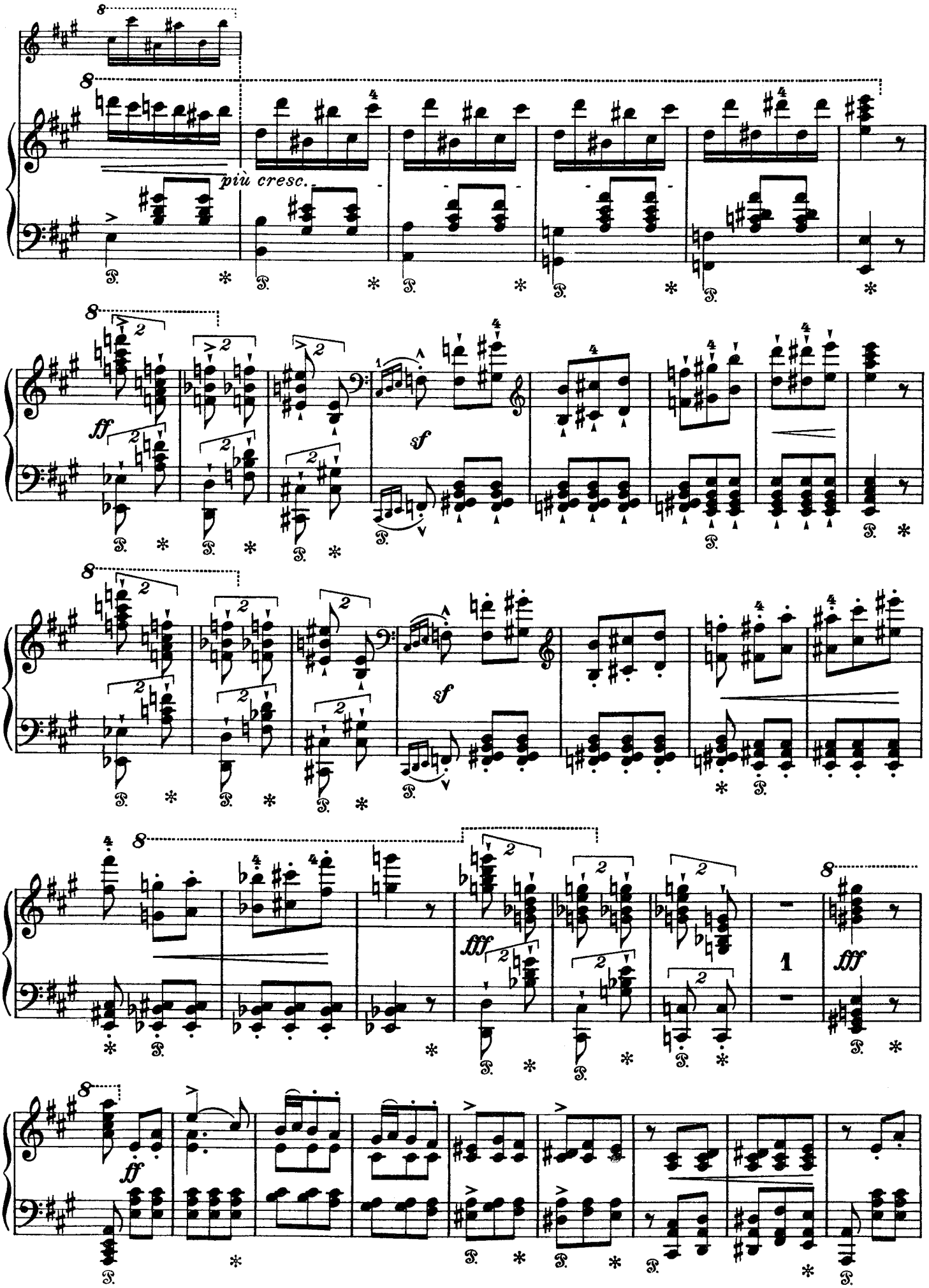
*) *Il est d'un très bel effet d'exécuter ce passage* glissando *de la main droite, et en* gamme *de la main gauche.*

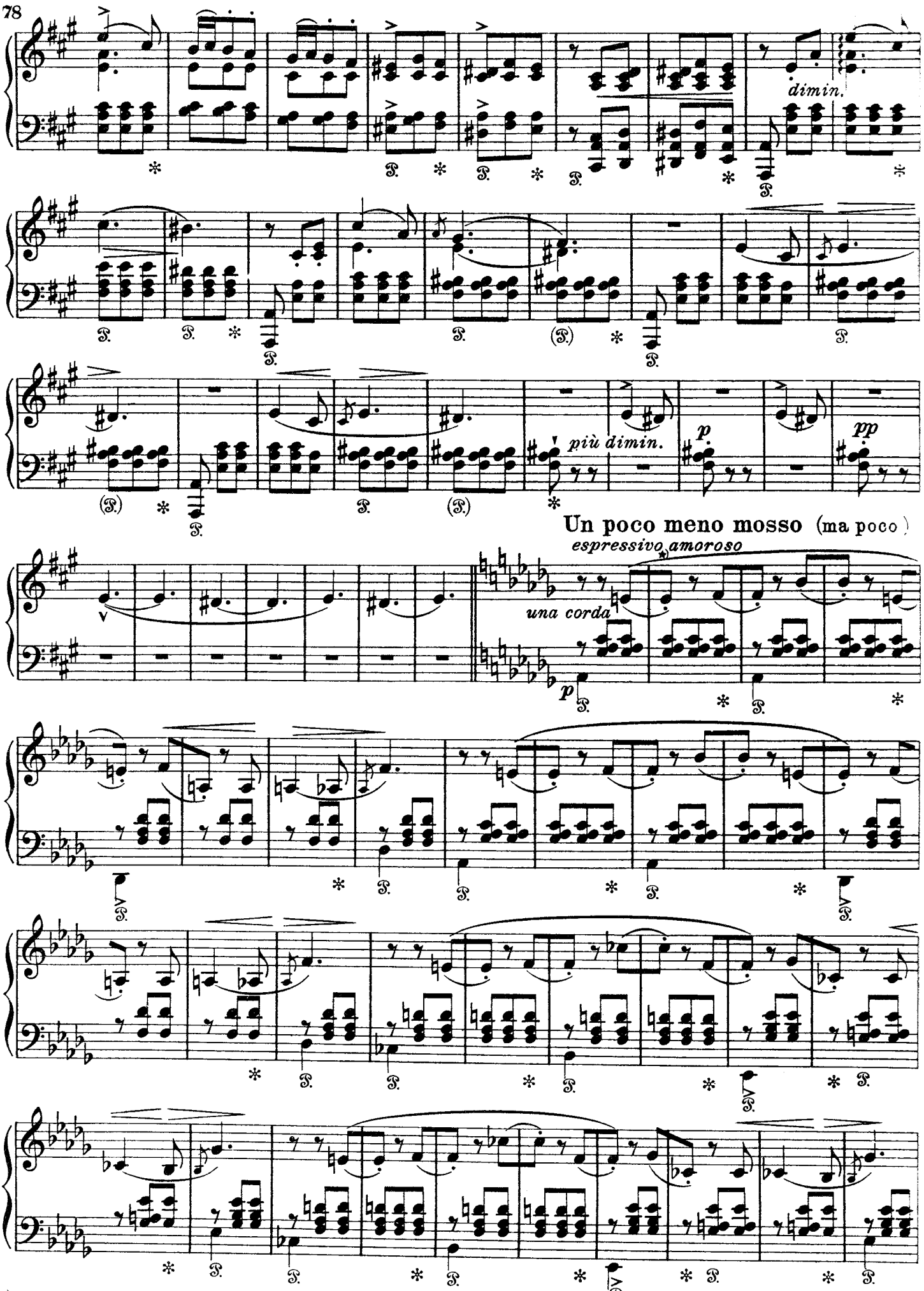
**) *voir le passage correspondant page 73*

*) A fine effect is produced by playing this run *glissando* with the right hand, the left hand executing it as a *scale.*

**) cf. corresponding passage, page 73


sf rinforzando
p scherzando
sf
p
ben staccato
poco cresc.
Ossia:
p un poco accelerando
p

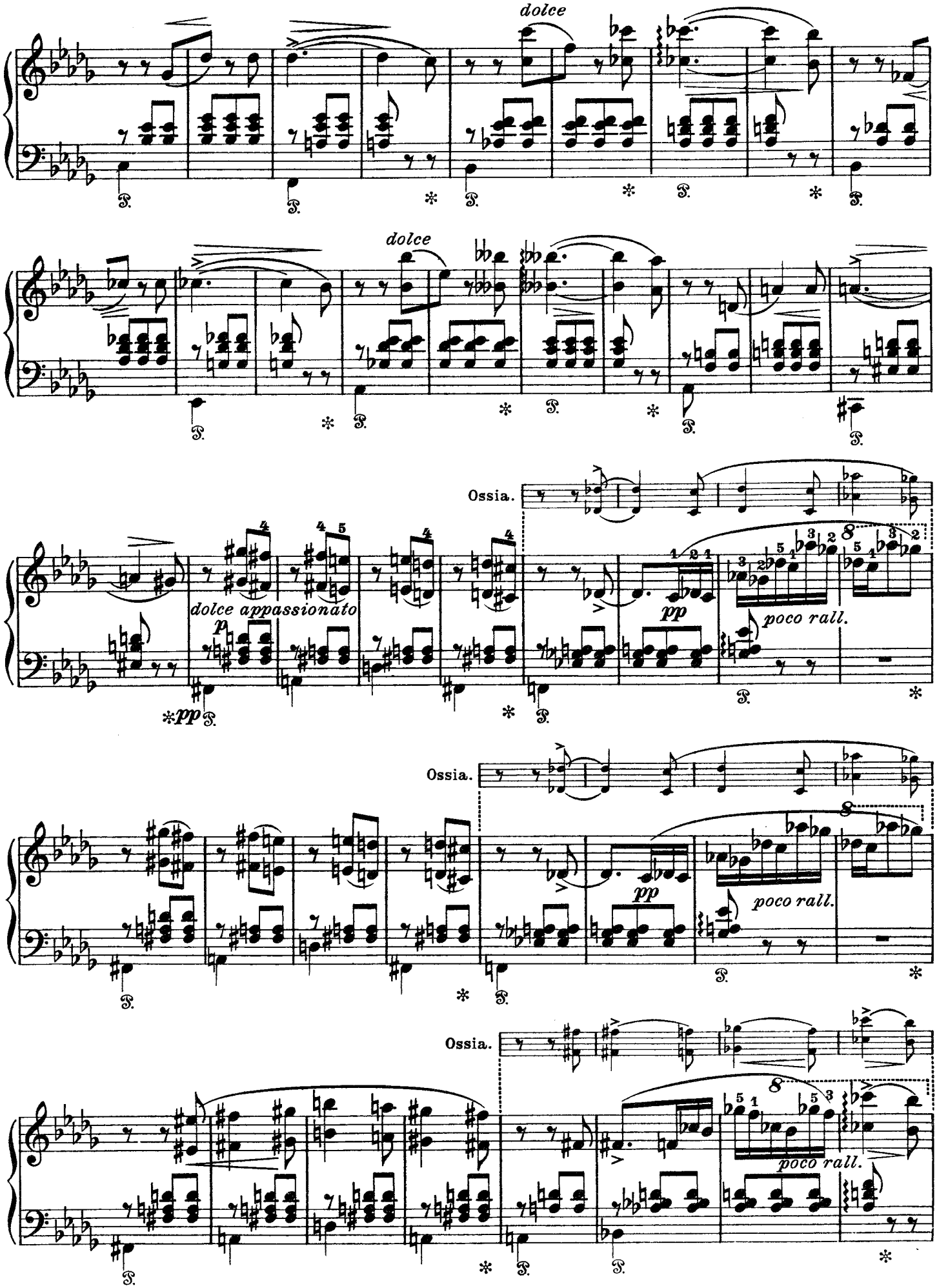

più cresc.
ff
sf
sf
fff
1
fff
ff

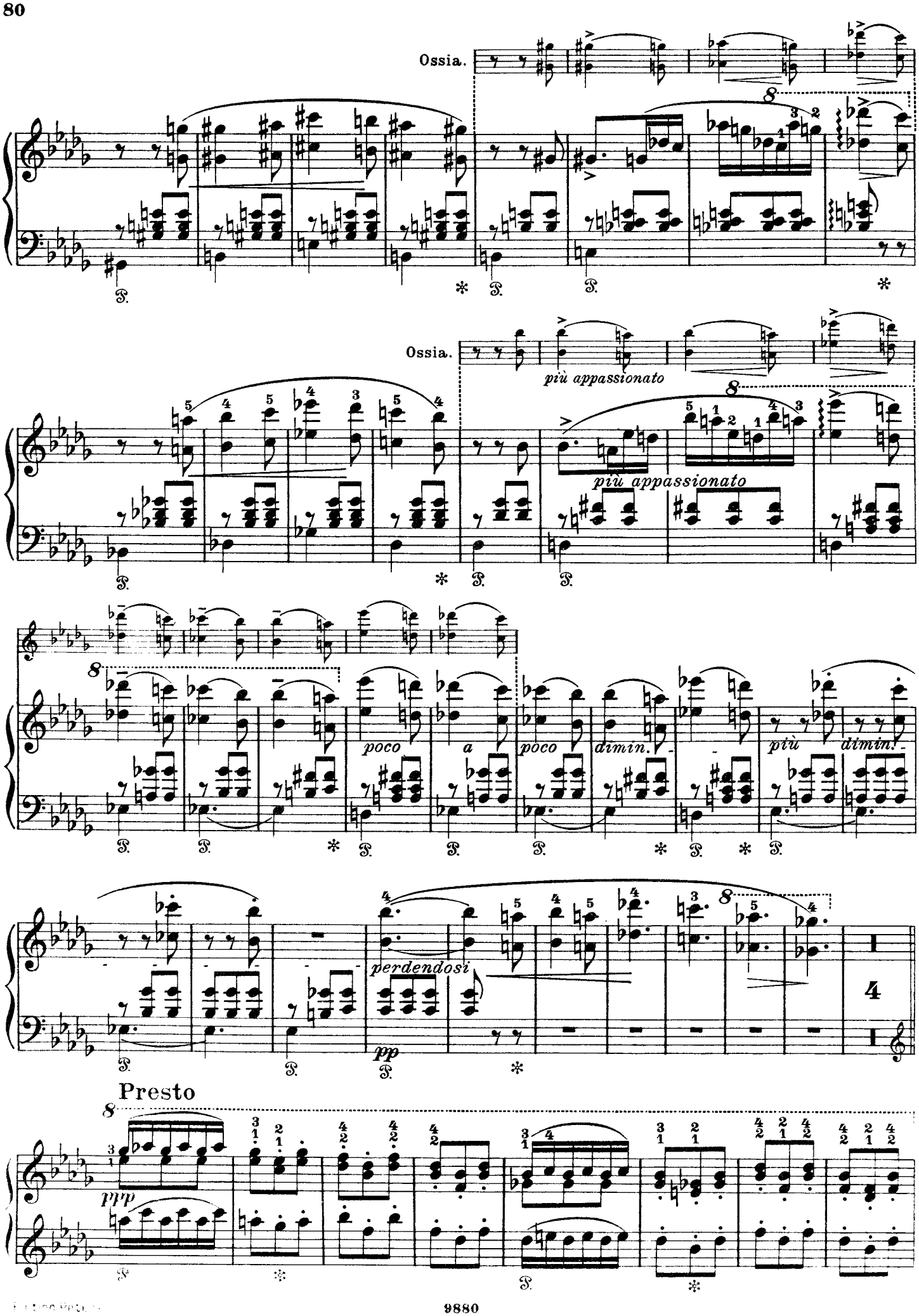


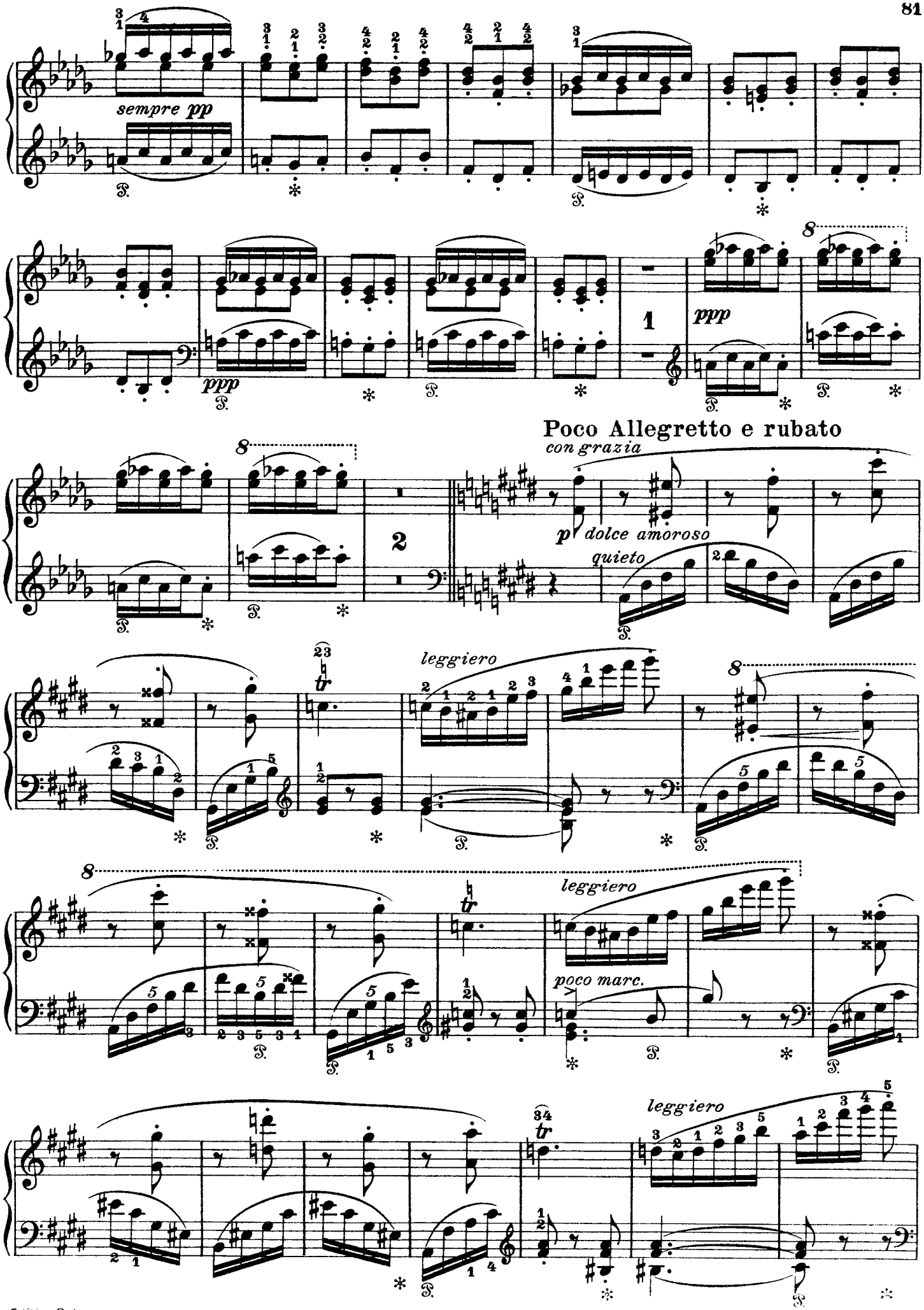
*) Die Punkte bedeuten hier kein Wiederanschlagen der Note, sondern Abheben der Hand.

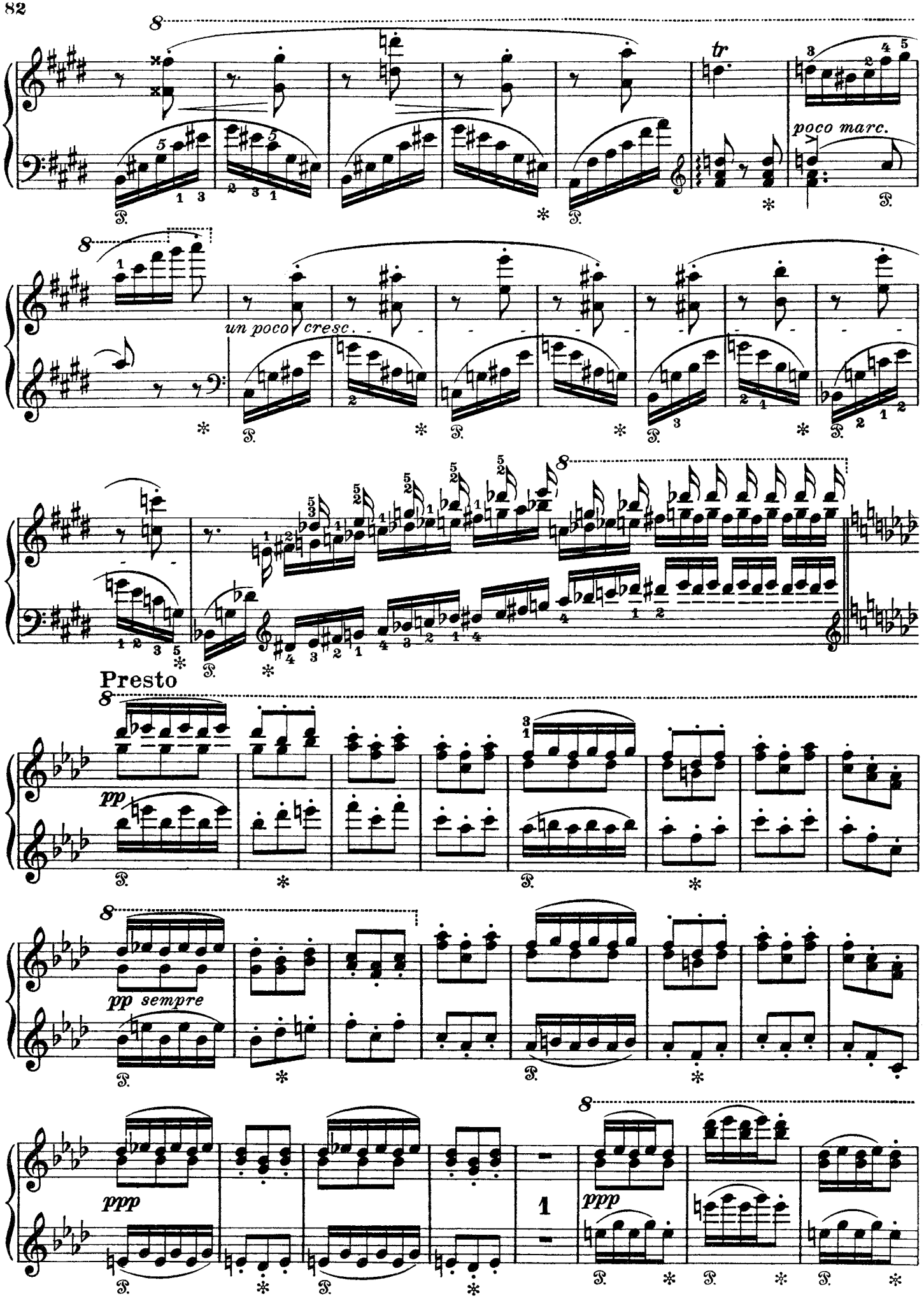
*) *Ces points ne signifient pas un nouveau toucher de la note, mais qu'il faut lever la main.*

*) These dots do not mean a new touch of the note but that the hand should be lifted off.

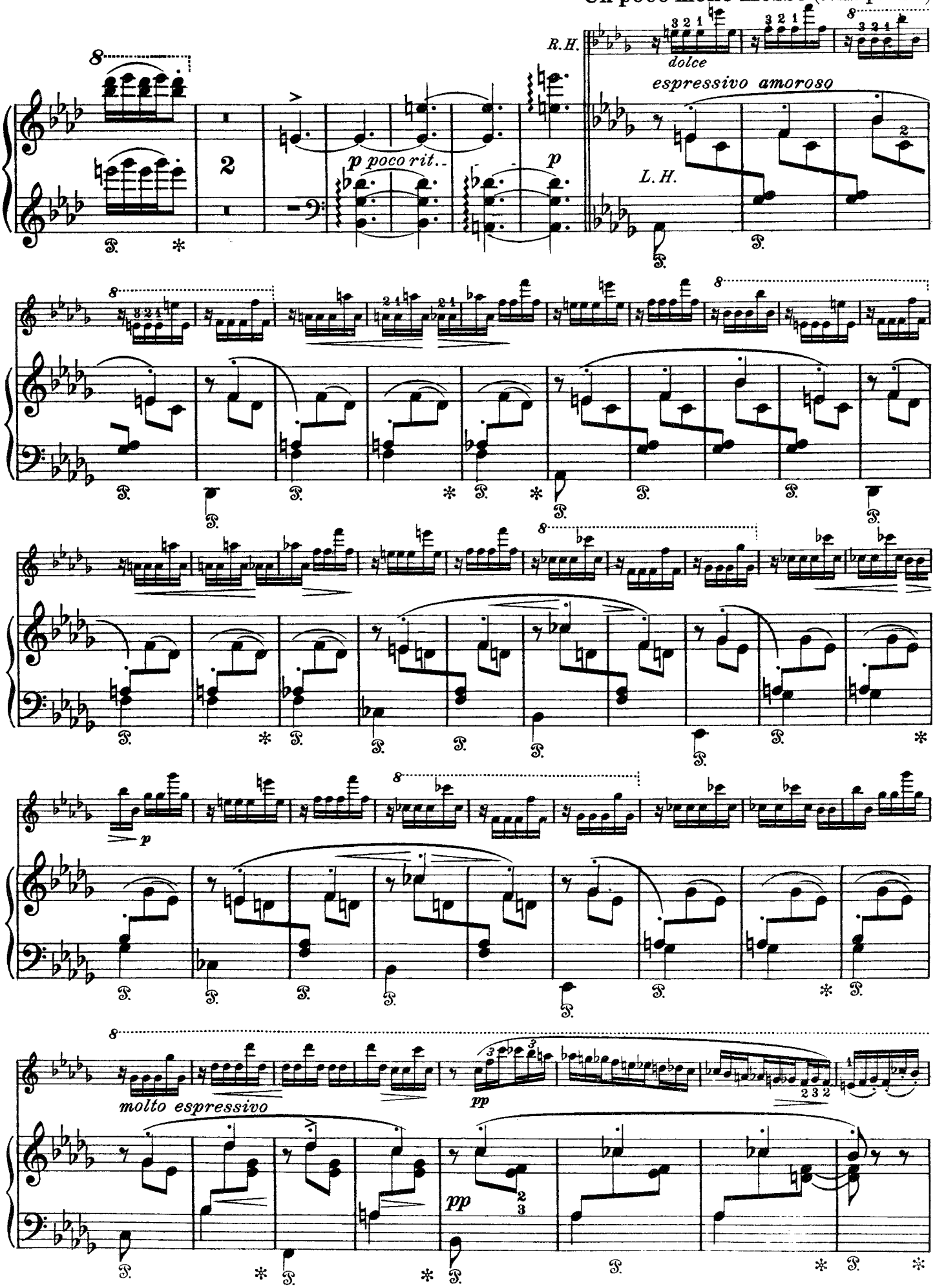

dolce
dolce
Ossia.
dolce appassionato
p
pp
poco rall.
Ossia.
pp
poco rall.
Ossia.
poco rall.

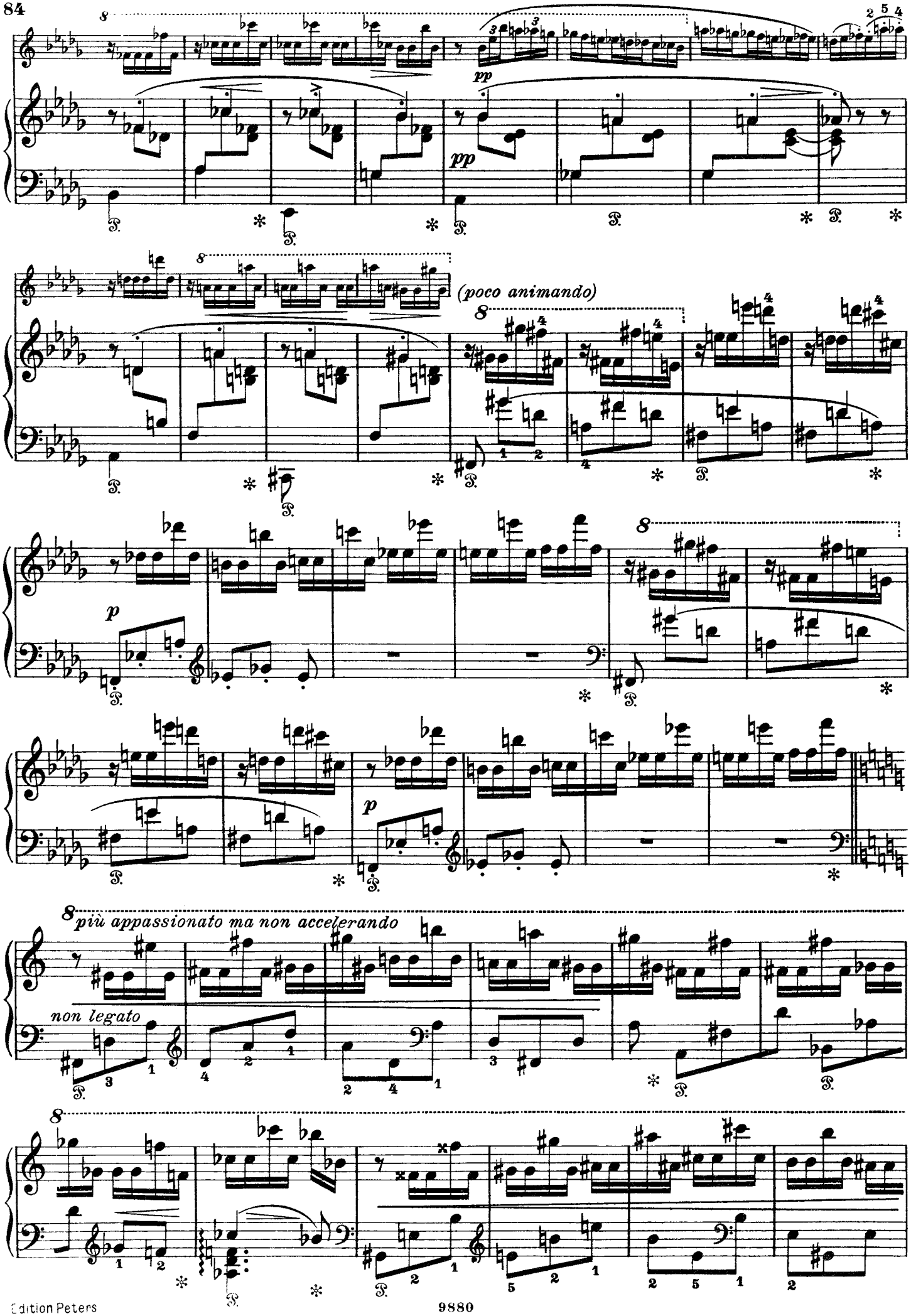

Ossia.
Ossia.
più appassionato
più appassionato
poco
a
poco
dimin.
più
dimin.
perdendosi
pp
Presto
ppp

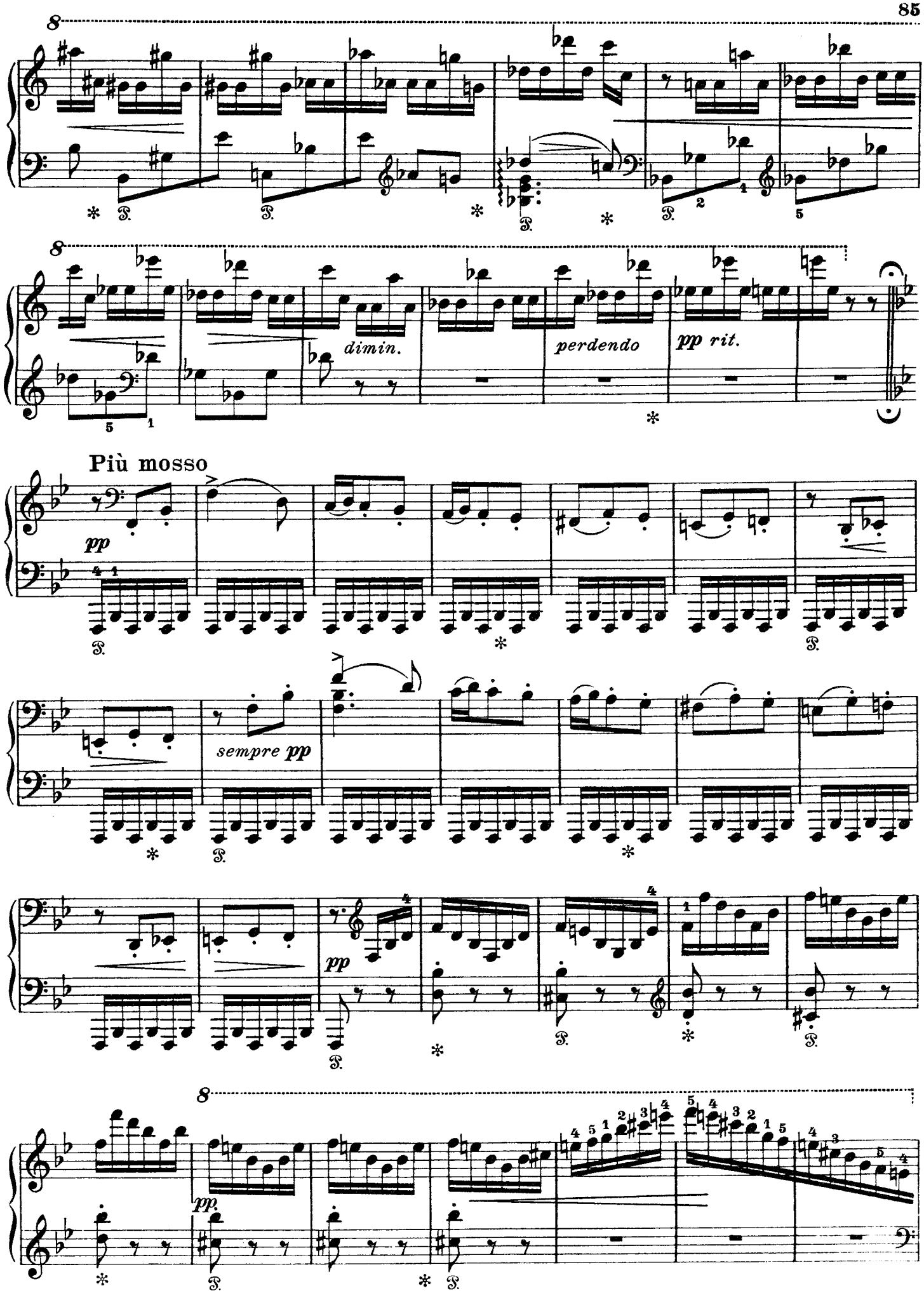

sempre pp
ppp
ppp
Poco Allegretto e rubato
con grazia
p dolce amoroso
quieto
leggiero
leggiero
poco marc.
leggiero

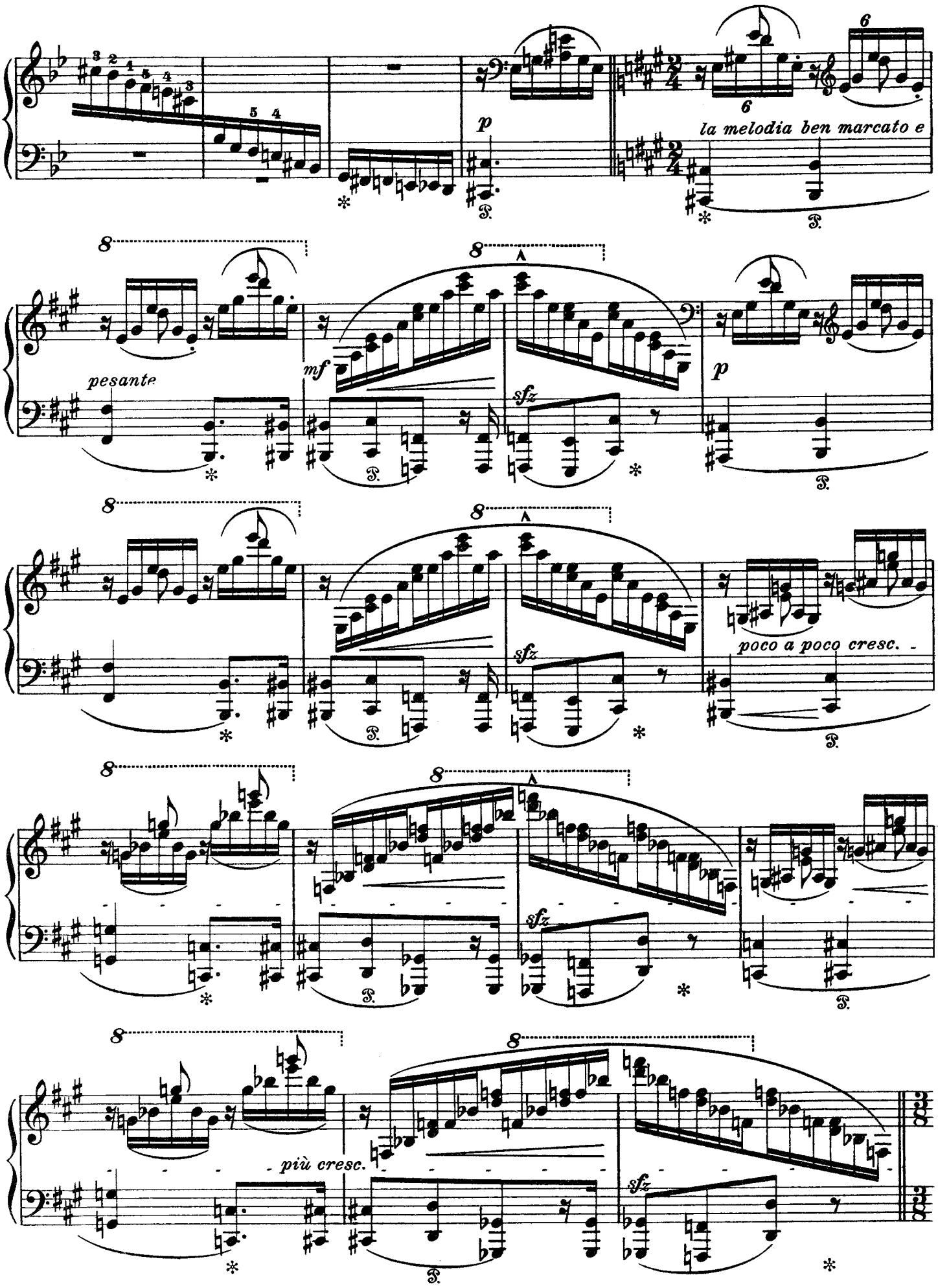

poco marc.
un poco cresc.
Presto
pp
pp sempre
ppp
ppp

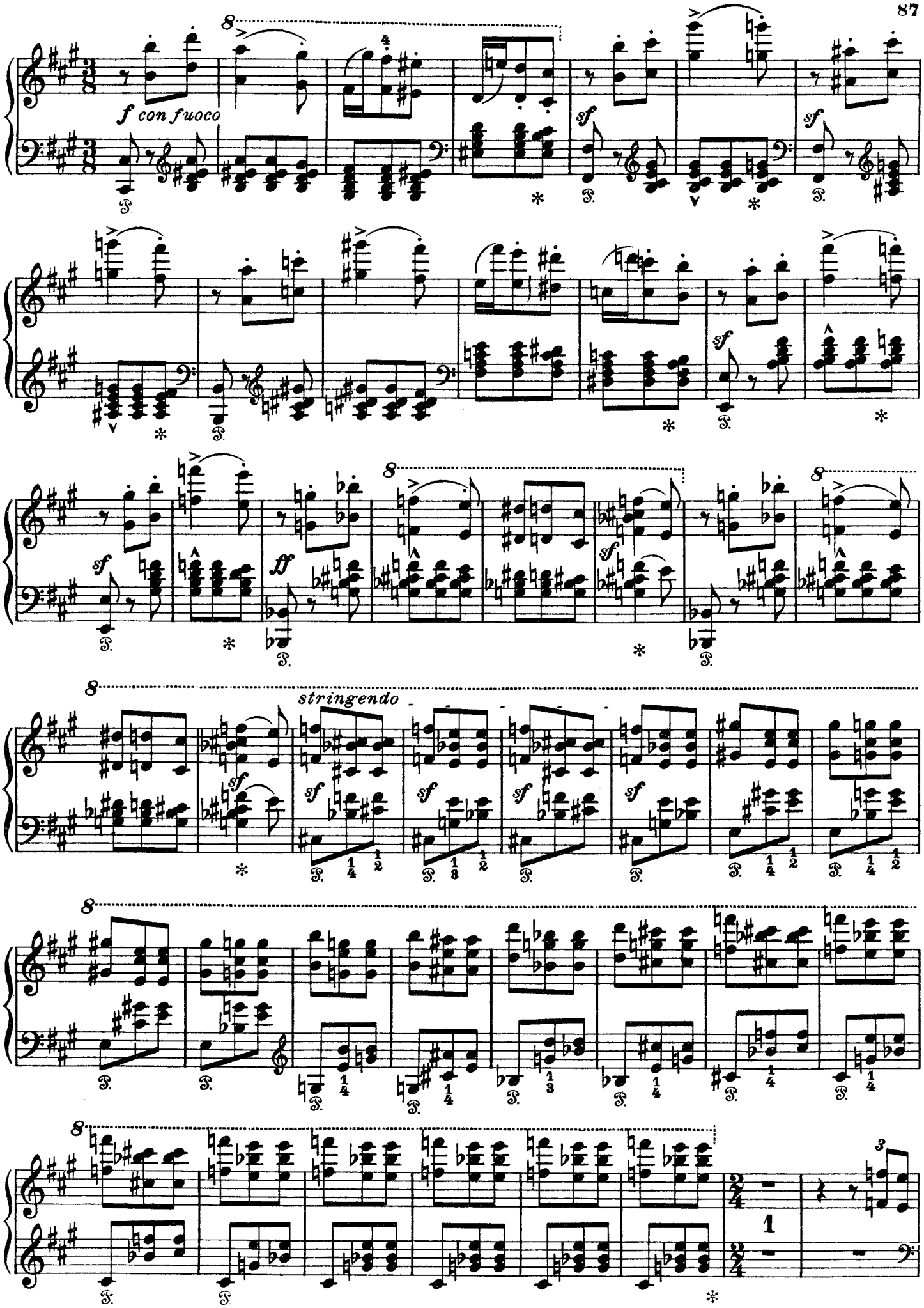
Un poco meno mosso (come prima)



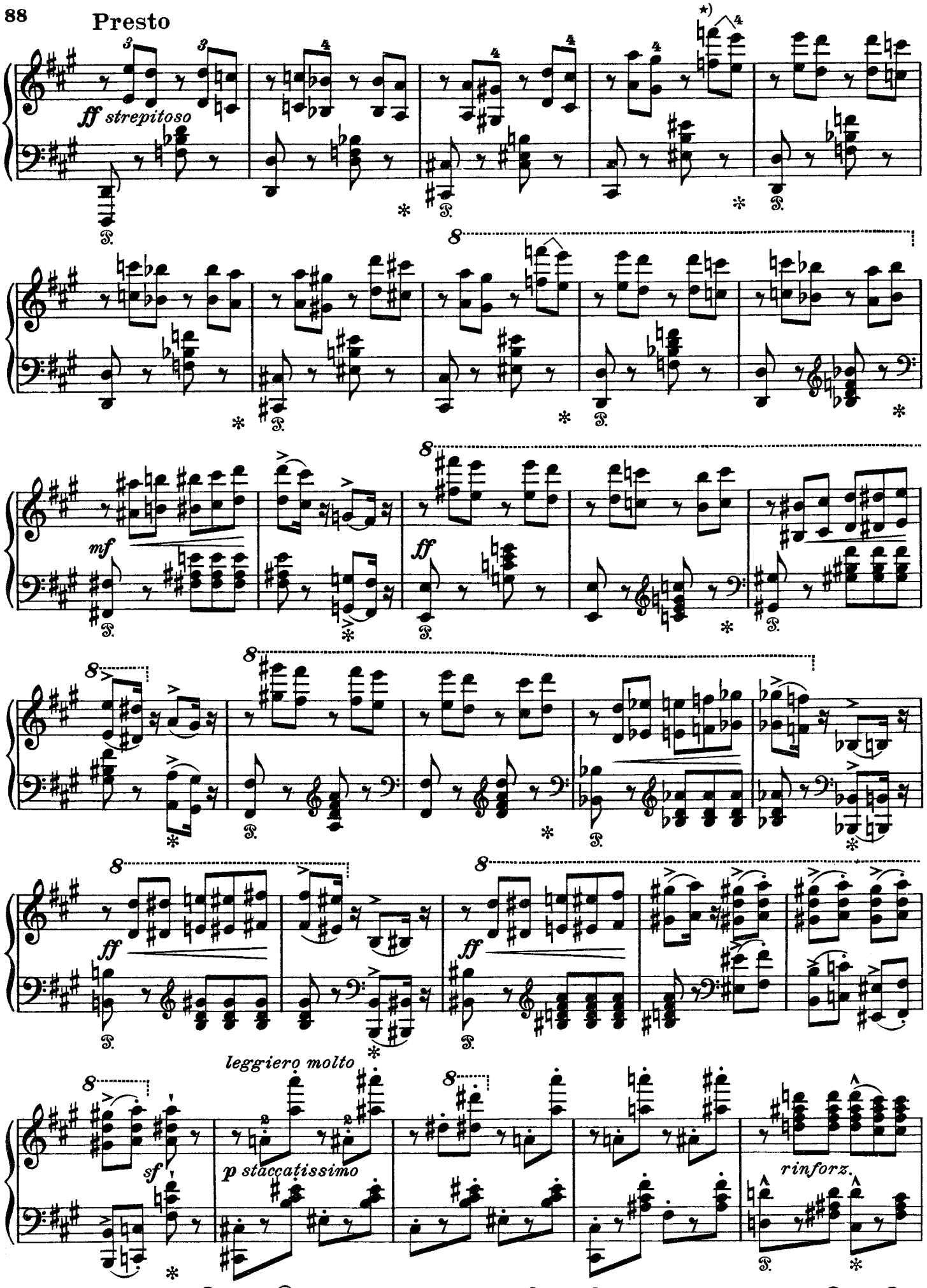

pp
pp
(poco animando)
p
p
più appassionato ma non accelerando
non legato


dimin.
perdendo
pp rit.
Più mosso
pp
sempre pp
pp

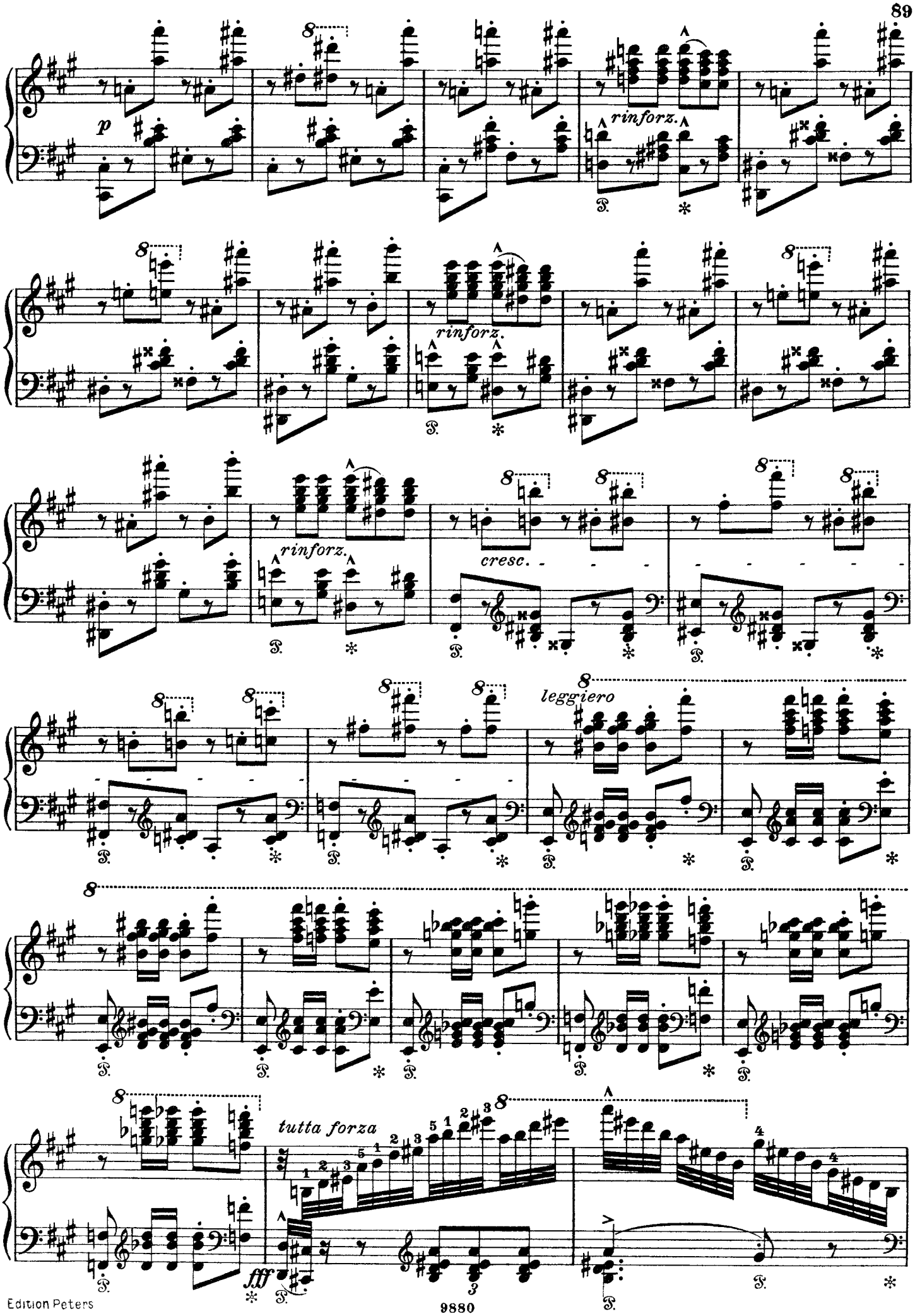

p
la melodia ben marcato e
pesante
mf
sfz
poco a poco cresc.
più cresc.

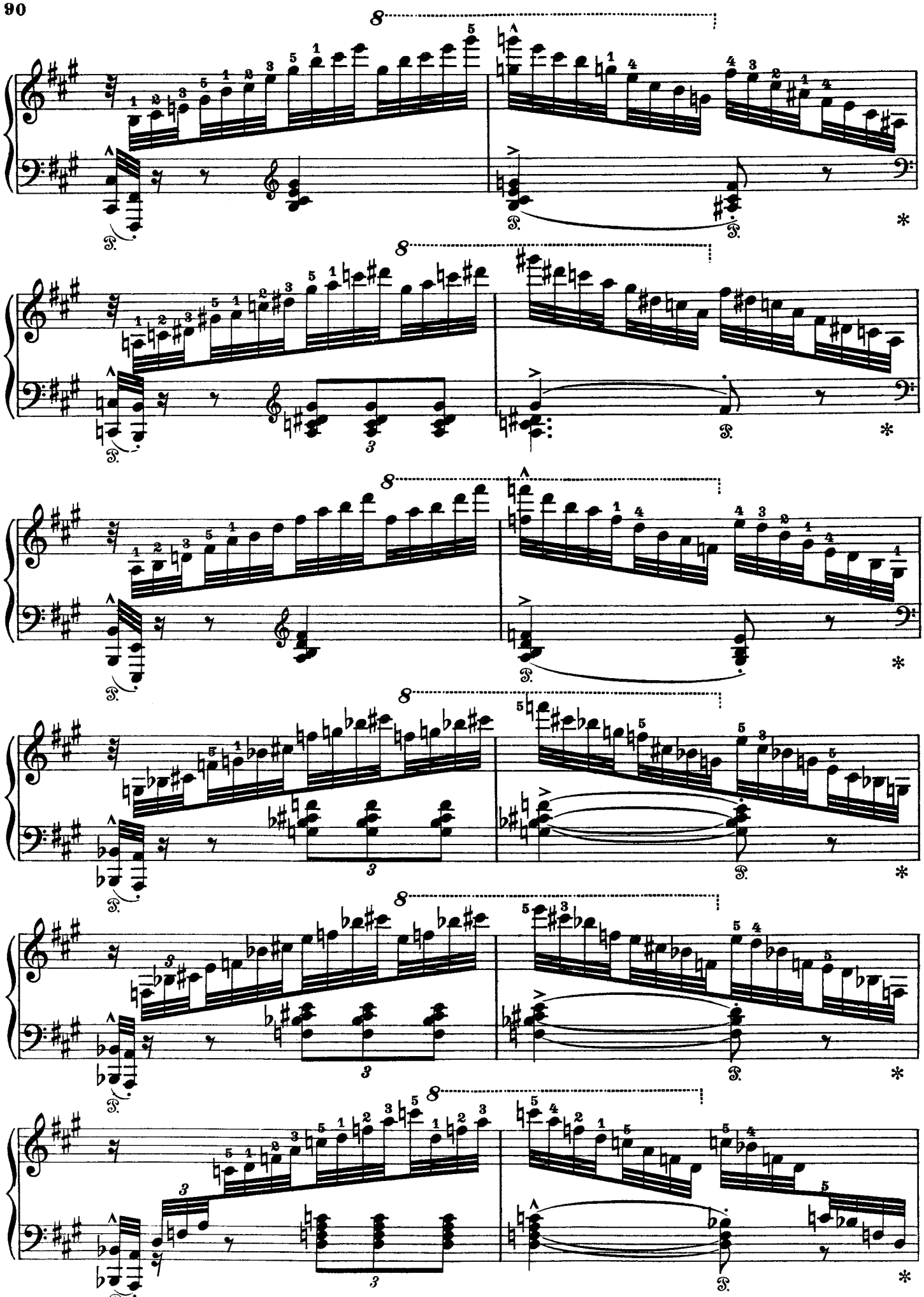

f con fuoco
sf
ff
stringendo

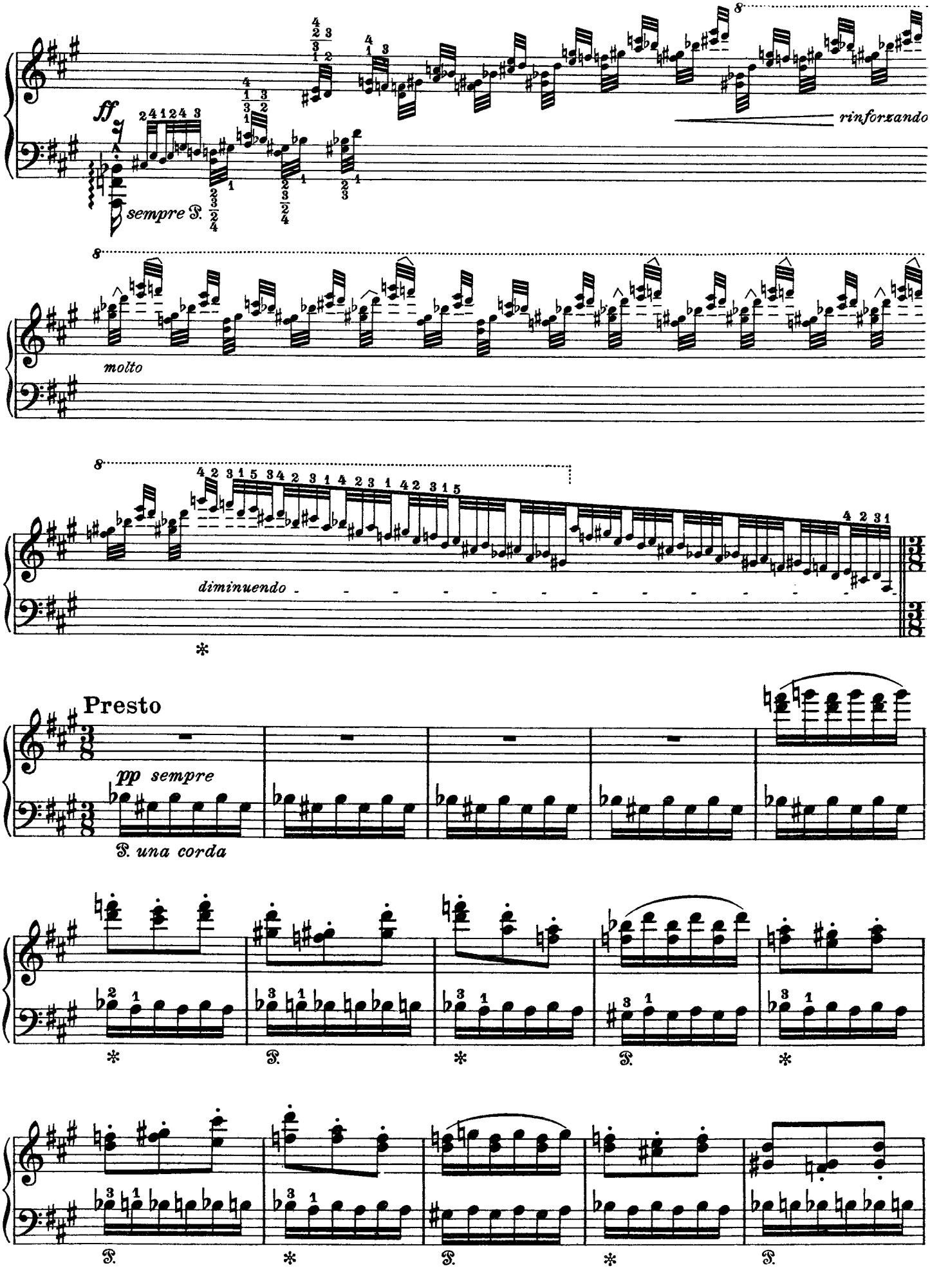
Presto

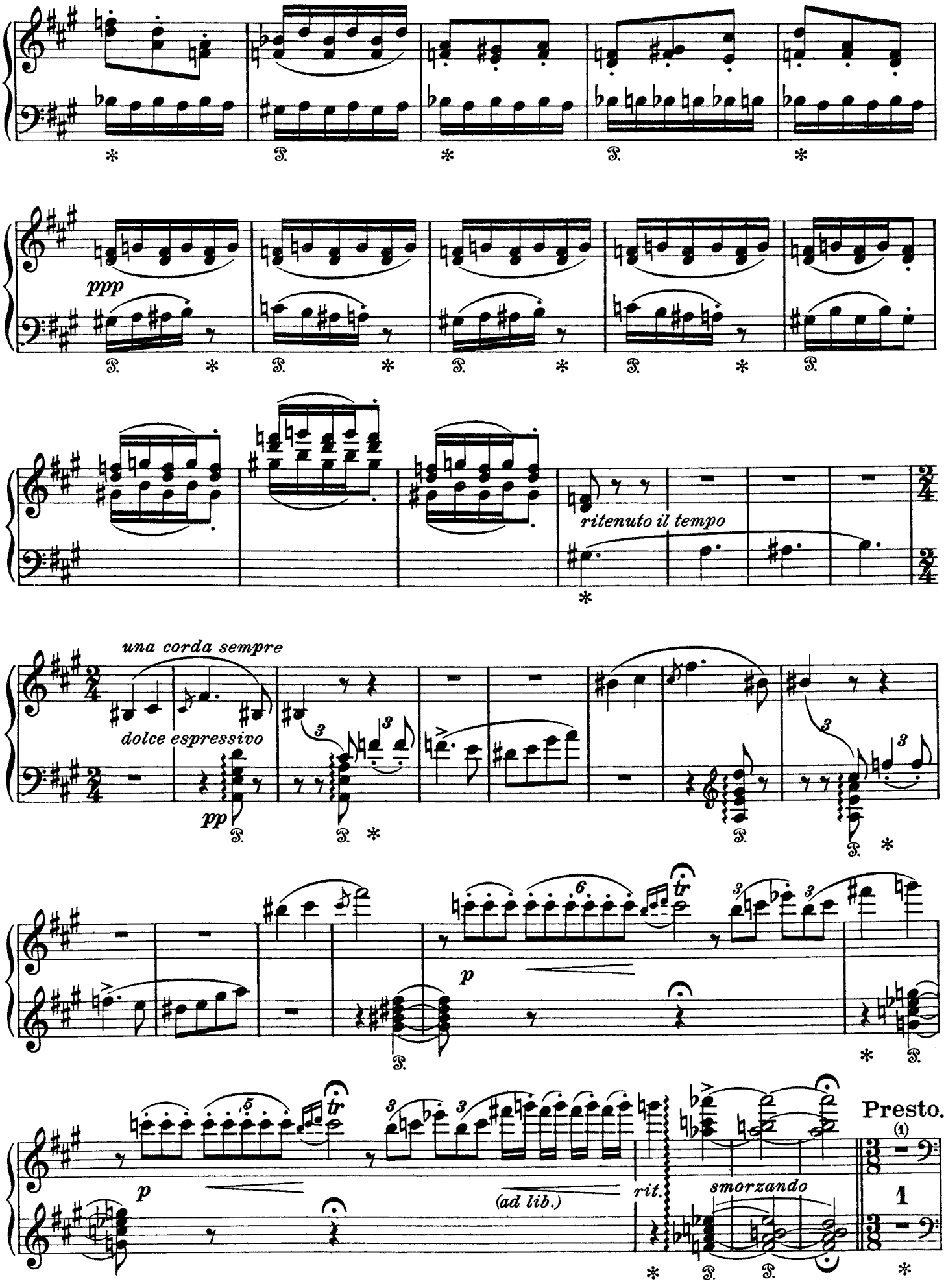


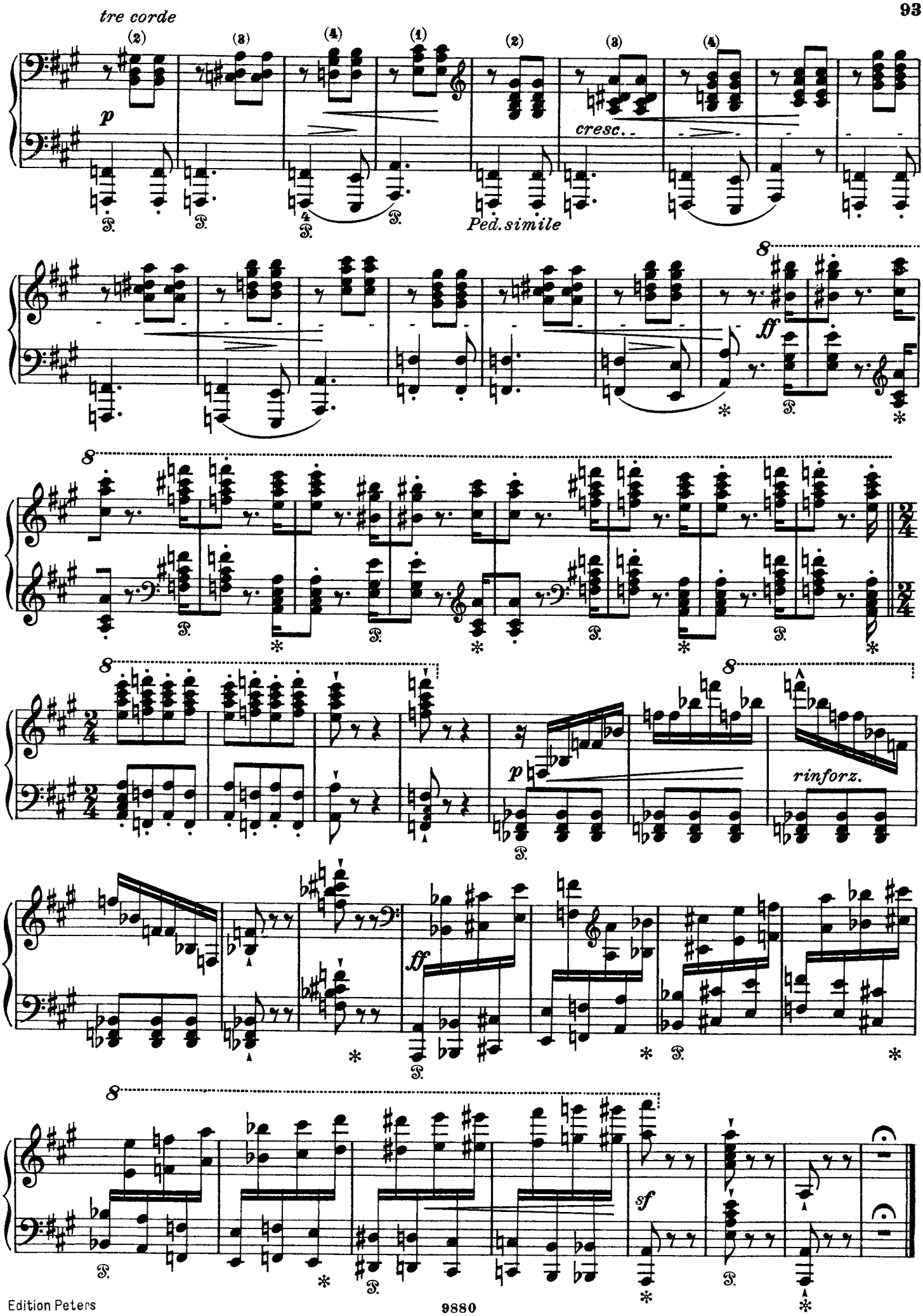
★) ⌒ Bezeichnung für bezw. | ★) ⌒ *Indication pour ou* | ★) ⌒ Designation for or


p
rinforz.
rinforz.
rinforz.
cresc.
leggiero
tutta forza
fff




ff
sempre S.
rinforzando
molto
diminuendo
Presto
pp sempre
S. una corda


ppp
ritenuto il tempo
una corda sempre
dolce espressivo
pp
p
(ad lib.)
rit.
smorzando
Presto.


tre corde
p
cresc.
Ped. simile
ff
8
rinforz.
sf